

РЕЦЕНЗІЯ
на наукову роботу «Першокурсник Гарварду»,
представлену на Конкурс з перекладу

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	8
2	Новизна та оригінальність ідей	20	16
3	Використані методи дослідження	15	10
4	Теоретичні наукові результати	15	10
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	5
6	Ступінь самостійності роботи	20	16
7	Якість оформлення	5	4
8	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
8.1	Практична частина є менша за обсягом за теоретичну частину, Потенціал заявлених методів дослідження не використано повною мірою в практичній частині		
8.2	Ряд положень практичної частини є просто задекларовано, але не наведено достатньої аргументації (наприклад, с. 21, с.24)		
8.3	Багато уваги в теоретичній частині приділено компонентному аналізу номенклатурних одиниць, але в практичній частині не показано в який спосіб і як саме ця компонентна структура змінюється в процесі перекладу чи впливає на вибір способу перекладу		
8.4	Автор послуговується багатьма визначеннями, але майже не подає їх критичного аналізу, порівняння різних підходів тощо		
8.5	Підрозділ про проект класифікатора містить лише дві сторінки і не достатньо висвітлено в чому його новизна, чому деякі його приклади (у формі таблиць) подано лише однією мовою, а деякі двома, тощо.		
9	Наукові публікації	10	10
Сума балів			79

Загальний висновок: рекомендується до захисту